

Wstęp

Czego potrzebujesz, by zrozumieć i np. streścić czy przekazać główną myśl poniższego tekstu?

Czy potrzebna ci jest raczej znajomość struktur językowych, czy może raczej słownictwo?

Interakcje i transakcje informacyjne w komunikacji językowej mają szczególny charakter. Na przykład w transakcjach finansowych przekazanie komuś sumy pieniędzy oznacza oczywiście, że osoba przekazująca już jej nie posiada. W przypadku komunikacji, w jej warstwie informacji językowej, interakcja polega na oddziaływaniu na siebie i pobudzaniu nawzajem mechanizmów przetwarzania informacji, tak że znaczenia będące celem i wypowiedzi będące środkiem komunikacji docierają do adresata, ale jednocześnie dalej pozostają także do dyspozycji nadawcy; są własnością obu uczestników komunikacji i mogą być przez obu zachowane. Co najwyżej następuje utrata energii poznawczej, ale ma to miejsce po obu stronach, zarówno nadawcy, jak i odbiorcy. Komunikacja językowa w swojej najbardziej elementarnej warstwie polega więc na procesach używania skomplikowanego kodu do kontaktu i zdalnego pobudzania mechanizmu przetwarzania informacji naszego partnera komunikacyjnego w celu najpierw zarejestrowania i odwzorowania instrukcji, potem dekodowania znaczenia, i wreszcie zrekonstruowania z niej naszych intencji.

[fragment książki Marii Dakowskiej *Psycholingwistyczne podstawy dydaktyki języków obcych*]

Wydaje się, że znajomość struktur niewiele tutaj pomoże. Nie są nadmiernie skomplikowane, a i tak ciężko jest zrozumieć tekst. Pozostaje słownictwo.

Może takie wyjaśnienia słów by Ci pomogły?

interakcja – proces, w którym dwie lub więcej osób wzajemnie na siebie oddziałuje, zwłaszcza w kontekście komunikacji.

transakcja informacyjna – wymiana informacji między ludźmi

pobudzać – wywoływać lub prowokować reakcję

uczestnik komunikacji – osoba biorąca udział w rozmowie, rozmówca

energia poznawcza – wysiłek umysłowy potrzebny do przetwarzania, zrozumienia lub analizowania informacji

partner komunikacyjny – osoba, z którą prowadzi się wymianę informacji, rozmówca

zarejestrować – przyjąć informację do dalszego przetwarzania

dekodować – interpretować lub tłumaczyć zakodowaną wiadomość

zrekonstruować – odtworzyć zamierzone znaczenie lub intencję komunikatu na podstawie otrzymanych informacji

Może teraz potrafilibyśmy streścić tekst np. do następującej postaci?

Chcesz uczyć się z nami?

Nasze kursy
angielskiego:
questfe.pl



Quest for English



Quest for English

Zaproś swoich bliskich
na nasz webinar,
wyślij im link:
questfe.pl/webinar



W komunikacji językowej interakcje informacyjne działają inaczej niż w transakcjach finansowych, gdzie przekazywana wartość przechodzi na odbiorcę. W przypadku komunikacji językowej znaczenia przekazywane w wypowiedziach docierają do odbiorcy, ale pozostają też dostępne dla nadawcy – są wspólną własnością obu stron i mogą być zachowane przez każdego z uczestników. Komunikacja polega na użyciu skomplikowanego kodu, który aktywuje mechanizm przetwarzania informacji u partnera komunikacyjnego, umożliwiając mu przyjęcie informacji, jej interpretację i zrozumienie intencji nadawcy.

Jeśli chcemy zrobić realny postęp, a jesteśmy na poziomie średniozaawansowanym, warto przyswajać nowe słownictwo. Jak to robić? Otóż najlepiej w szeroko pojętym kontekście, czyli najefektywniej mając do czynienia z różnymi tekstami (mówionymi, pisаныmi, słuchanymi) na odpowiednim poziomie, czyli wyżej naszego poziomu.

Na początek odpowiedzmy więc na kilka pytań związanych ze słownictwem.

1 Które słowo pasuje do kontekstu?

The ancient tapestry was full of _____ patterns, with each thread forming tiny, detailed images that seemed to tell a story. As she traced her fingers over the woven designs, she marveled at how much care and precision had gone into crafting such a complex piece.

a/ intimate

b/ integral

c/ intricate

Prawidłowa odpowiedź: c/

"Intricate" jest poprawne, ponieważ oznacza coś skomplikowanego, szczegółowego lub rozbudowanego, co idealnie pasuje do opisu wzorów na gobelinie.

Chcesz uczyć się z nami?

Nasze kursy
angielskiego:
questfe.pl



Quest for English



Quest for English

Zaproś swoich bliskich
na nasz webinar,
wyślij im link:
questfe.pl/webinar



2 Które słowo pasuje do kontekstu?

Missing the flight felt like a disaster at first, but when the airline offered a free ticket and a hotel stay, it turned out to be a _____ in disguise. What started as a setback ended up giving them extra days to relax.

a/ blessing

b/ curse

c/ advantage

Prawidłowa odpowiedź: a/ blessing

Blessing oznacza coś pozytywnego, co początkowo może wydawać się niekorzystne, ale w rzeczywistości okazuje się być korzystne (np. dodatkowe dni odpoczynku).

Curse jako przekleństwo zdecydowanie nie pasuje do kontekstu, zaś **advantage** miałoby może i sens, jednak **a blessing in disguise** to stałe wyrażenie, które działa tylko jako całość.

3 Które słowo pasuje do kontekstu?

She prepared a _____ guide for the trip, covering everything from transportation details to recommended restaurants. No detail was left out, making it easy for her friends to navigate the new city without questions.

a/ comprehensive

b/ sketchy

c/ incomplete

Prawidłowa odpowiedź: a/

Comprehensive oznacza coś, co jest pełne i szczegółowe, obejmujące wszystkie aspekty tematu. W tym przypadku odnosi się do przewodnika, który zawiera wszystkie szczegóły, co sprawia, że jest bardzo pomocny.

Sketchy i **incomplete** oznaczają coś niekompletnego, nieprecyzyjnego, więc również nie pasuje, gdyż przewodnik opisany w tekście jest bardzo dokładny.

Chcesz uczyć się z nami?

Nasze kursy
angielskiego:
questfe.pl



Quest for English



Quest for English

Zaproś swoich bliskich
na nasz webinar,
wyślij im link:
questfe.pl/webinar



4 Które słowo pasuje do kontekstu?

Instead of making strict plans for the weekend, they decided to play it by _____ and see how they felt each day. They enjoyed the freedom to choose activities spontaneously.

a/ mind

b/ hand

c/ ear

Prawidłowa odpowiedź: c/

Play it by ear to idiom oznaczający podejście do sytuacji bez przygotowania lub zaplanowania, pozwalając na spontaniczne podejmowanie decyzji w miarę rozwoju wydarzeń.

5 Które słowo pasuje do kontekstu?

The company took several steps to _____ the potential risks associated with the new project. By adding safety checks and gathering extra resources, they hoped to reduce any chances of unexpected issues.

a/ facilitate

b/ mitigate

c/ elaborate

Prawidłowa odpowiedź: b/

Mitigate oznacza „łagodzić” lub „zmniejszać” coś, w tym przypadku ryzyko. Zdanie mówi o tym, że firma podjęła kroki, aby zmniejszyć potencjalne ryzyko związane z nowym projektem, co pasuje do znaczenia słowa „mitigate”.

Facilitate oznacza „ułatwiać” i odnosi się do czynności pomagania lub upraszczania procesu, co nie pasuje do kontekstu zmniejszania ryzyka.

Elaborate oznacza „rozwinąć”, „wyjaśnić szczegółowo” i nie jest odpowiednie w tym kontekście, ponieważ nie dotyczy zmniejszania ryzyka, lecz wyjaśniania czegoś w większych szczegółach.

Chcesz uczyć się z nami?

Nasze kursy
angielskiego:
questfe.pl



Quest for English



Quest for English

Zaproś swoich bliskich
na nasz webinar,
wyślij im link:
questfe.pl/webinar



6 Które słowo/ definicja oddaje znaczenie słowa podkreślonego w kontekście?

Even though she was upset, her friend told her to pull herself together. She took a deep breath, collected her thoughts, and **focused** on finding a solution instead of panicking.

a/ saturated

b/ evaluated

c/ concentrated

Prawidłowa odpowiedź: c/

Najbardziej odpowiednią odpowiedzią jest c/ **concentrated**, ponieważ odnosi się do skupiania uwagi lub energii, co dokładnie opisuje sytuację w tym zdaniu, gdzie bohaterka koncentruje się na znalezieniu rozwiązania.

Saturated – oznacza „nasycony” lub „przesycony”, co sugeruje, że coś jest w pełni wypełnione (np. wilgocią, kolorem, informacjami), ale nie ma to związku z koncentrowaniem się lub zebraniem myśli. W tym kontekście nie odnosi się do odzyskiwania spokoju ani skupienia na rozwiązaniu problemu.

Evaluated – oznacza „oceniany” lub „rozważany”, co wskazuje na proces analizy lub oceny czegoś, ale nie odnosi się bezpośrednio do koncentrowania się lub zbierania myśli. W kontekście emocjonalnym „**pull yourself together**” raczej sugeruje odzyskanie równowagi, a nie ocenianie sytuacji.

7 Które słowo/ definicja oddaje znaczenie słowa podkreślonego w kontekście?

Her performance on the project **exceeded** everyone's expectations. Not only did she complete all her tasks early, but she also found ways to improve the overall design. She went far beyond what her supervisor had hoped for.

a/ was equal to

b/ fell short of

c/ was beyond

Prawidłowa odpowiedź: c/

W tym kontekście słowo "**exceeded**" oznacza "przekroczyć" lub "przewyższyć" oczekiwania, czyli zrobić więcej niż to, co było oczekiwane. Dlatego "**was beyond**" najlepiej oddaje znaczenie, ponieważ oznacza, że coś poszło dalej, niż się spodziewano.

Chcesz uczyć się z nami?

Nasze kursy
angielskiego:
questfe.pl



Quest for English



Quest for English

Zaproś swoich bliskich
na nasz webinar,
wyślij im link:
questfe.pl/webinar



Was equal to: Oznacza to, że coś było równe oczekiwaniom, ale "**exceeded**" sugeruje, że coś poszło dalej, przekroczyło oczekiwania, a nie tylko je spełniło.

fell short of: Oznacza to, że coś nie spełniło oczekiwań lub było gorsze niż oczekiwano, co jest odwrotnością słowa "exceeded".

8 Które słowo/ definicja oddaje znaczenie słowa podkreślonego w kontekście?

His constant negative comments about the plan started to undermine the team's confidence.

Gradually, people began doubting their own work and hesitating on decisions, feeling like their efforts weren't good enough.

a/ weaken

b/ strengthen

c/ quicken

Prawidłowa odpowiedź: a/

W tym kontekście, słowo undermine oznacza stopniowe osłabianie czegoś, w tym przypadku pewności siebie zespołu. Kiedy ktoś undermines zaufanie lub pewność siebie, w rzeczywistości sprawia, że staje się ono słabsze, wątpliwe, czyli **weakened**.

Strengthen – to wzmacniać, co jest przeciwieństwem „undermine”. Słowo "strengthen" nie pasuje, ponieważ w tym przypadku pewność siebie nie była wzmacniana, ale osłabiana.

Quicken – to przyspieszać, co w ogóle nie pasuje do kontekstu osłabiania pewności siebie.

9 Dopasuj słowo do definicji w nawiasach.

Her observations during the discussion were particularly _____ [showing a clear understanding of a person or situation]. She seemed to grasp not only the details but also the deeper reasons behind each argument, showing a rare understanding of the complex topic.

a/ harmful

b/ insightful

c/ thoughtful

Prawidłowa odpowiedź: b/

Chcesz uczyć się z nami?

Nasze kursy
angielskiego:
questfe.pl



Quest for English



Quest for English

Zaproś swoich bliskich
na nasz webinar,
wyślij im link:
questfe.pl/webinar



W tym kontekście chodzi o to, że jej obserwacje były głębokie i trafne, wykazywały zrozumienie sytuacji i jej istoty. "**Insightful**" odnosi się do kogoś, kto dostrzega głębsze aspekty i przyczyny.

Harmful oznacza szkodliwy, co nie pasuje do kontekstu zrozumienia.

Thoughtful oznacza przemyślany lub troskliwy, ale nie odnosi się do głębokiego zrozumienia, tylko do rozważania czyjejs sytuacji lub postawy.

10 Dopasuj słowo do definicji w nawiasach.

Her _____ [**regular, unchanging over time**] efforts to exercise daily paid off over time. No matter the weather, she kept up her routine, and this steady dedication led to impressive results.

a/ resistant

b/ consistent

c/ insistent

Prawidłowa odpowiedź: b/

"**Consistent**" oznacza coś, co jest regularne i niezmiennie w czasie, co pasuje do kontekstu zdania, w którym mowa o codziennym wykonywaniu ćwiczeń bez względu na okoliczności. Słowo "**consistent**" najlepiej oddaje ideę utrzymywania stałej rutyny przez długi czas.

Resistant oznacza "odporny" lub "wytrzymały", co nie pasuje do kontekstu. Chociaż może sugerować pewną siłę lub odporność, nie odnosi się do regularności czy stałości działań.

Insistent oznacza "natarczywy" lub "uparty", co również nie pasuje do kontekstu. To słowo sugeruje naleganie lub perswazję, a nie regularność lub konsekwencję w działaniu.

11 Dopasuj wyrażenie do definicji w nawiasach.

She knew there could be challenges with the new job, but she decided not to worry yet. 'I'll _____ [**handle that problem if/ when I actually have it**],' she thought, preferring to deal with problems only if they actually happened.

a/ take it one step at a time

b/ count my chickens before they hatch

c/ cross that bridge when I come to it

Chcesz uczyć się z nami?

Nasze kursy
angielskiego:
questfe.pl



Quest for English



Quest for English

Zaproś swoich bliskich
na nasz webinar,
wyślij im link:
questfe.pl/webinar



Prawidłowa odpowiedź: c

Wyrażenie "**cross that bridge when I come to it**" oznacza, że osoba zdecyduje się na rozwiązanie problemu dopiero wtedy, gdy ten problem faktycznie się pojawi. W kontekście zdania, osoba decyduje się nie martwić o potencjalne trudności w pracy, lecz zajmować się nimi dopiero, gdy staną się rzeczywiste.

Take it one step at a time - oznacza radzenie sobie z rzeczami krok po kroku, ale nie odnosi się bezpośrednio do odkładania rozwiązania problemu na później.

Don't count your chickens before they hatch powiemy, kiedy chcemy wskazać komuś, aby nie liczył na to, że coś z pewnością się wydarzy, bo różnie bywa.

Chcesz uczyć się z nami?

Nasze kursy
angielskiego:
questfe.pl



Quest for English



Quest for English

Zaproś swoich bliskich
na nasz webinar,
wyślij im link:
questfe.pl/webinar

